

THE FIRST BEIJING
INTERNATIONAL
ART BIENNALE,
CHINA 2003
首届中国北京国际
美术双年展中国雕塑精品展作品集



1484190

J321/26

J321/26

首届中国北京国际美术双年展
中国雕塑精品展作品集

0810

徐州师大图书馆



BIAB 2003 北京

图书在版编目 (CIP)数据

首届中国北京国际美术双年展中国雕塑精品展作品集 / 中国美术家协会雕塑艺术委员会编. —北京: 人民美术出版社, 2003.9

ISBN 7-102-02826-1

I. 首... II. 中... III. 雕塑—作品集—中国—现代 IV. J321

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 079323 号

首届中国北京国际美术双年展·中国雕塑精品展作品集

编者: 中国美术家协会

主编: 盛 杨

执行主编: 邹 文

编辑: 张 艾 徐 爽 赵 金

责任编辑: 王玉山

作品摄影: 邹 文 张 艾 各作者等

装帧设计: 中国美协雕塑艺委会办公室

封面设计: 北京理想设计艺术公司

出 版: 人民美术出版社

(北京市北总布胡同 32 号, 邮编: 100735)

经 销: 新华书店总店北京发行所

制版印刷: 深圳华新彩印制版有限公司

开 本: 635 × 965mm 1/8

印 张: 14

版 次: 2003 年 9 月第 1 版第一次印刷

印 数: 3000 册

书 号: ISBN 7-102-02826-1

定 价: 128.00 元

首届中国北京国际美术双年展

主办单位

中国文学艺术界联合会
北京市人民政府
中国美术家协会

后援单位

中华人民共和国文化部
中央电视台

协办单位

中国艺术研究院美术研究所
北京市文化局
中国画研究院
中国展览交流中心

首届中国北京国际美术双年展

中国雕塑精品展

总主办单位

北京国际美术双年展组织委员会

专展主办单位

中国美术家协会雕塑艺术委员会
中国雕塑学会
克拉玛依市人民政府

专展承办单位

克拉玛依市克拉玛依区人民政府
北京中艺环艺建筑装饰设计有限公司
北京市王府井地区建设管理办公室
北京天延商务文化中心

专展协办单位

《人民日报》人民网
中国文化报社
中国艺术报社
四川省室内装饰设计中心

首届中国北京国际美术双年展

组织委员会名单

名誉主任：周巍峙 王岐山
主任：李树文 龙新民
副主任：李 牧 蔡赴朝 张 茅 蒋效愚
 靳尚谊 刘大为（常务） 冯 远
委员（以姓氏笔画为序）：
丁 伟 王文光 王立峰 王学勤 王明明
王春立 王昱东 马振川 王家新 孙维嘉
吕浩才 李中贵 李荣海 赵化勇 赵立凡
段有新 张建东 张 显 杨力舟 范 斌
陶 勤 黄爱萍 董占顺 曹泽林 蒲 通
戴志祺

策划委员会名单

总 策 划：靳尚谊 刘大为 冯 远
策划委员（以姓氏笔画为序）：
丁 宁 水天中 王 仲 王春立 王明明
王璜生 王 镛 孙 克 许 江 刘曦林
邹 文 邵大箴 李中贵 易 英 范迪安
郎绍君 袁运甫 翁剑青 陶 勤 常宁生
盛 杨 董小明 詹建俊 薛永年 戴志祺
魏小明
召 集 人：王 镛 陶 勤
国际策展人：桑 福（负责推荐部分欧美艺术家）

首届中国北京国际美术双年展序列展

中国雕塑精品展

组织委员会名单

总 顾 问：靳尚谊 刘大为 冯 远 程允贤 唐 健
名誉主任：刘大为
总 监：李中贵 王春立
总 召 集：陶 勤 戴志祺 王 镛
主 任：盛 杨 雷红霞
学术主席：盛 杨
副 主 任：田清生 赵卫东 曹春生 张长明 官建文
 杨开金 宁 静
秘书长兼新闻发言人：邹 文
副秘书长：唐卫东 何吉培 吴鹤林
协作指挥：迪力夏提·玉素普 马立民 丁选云 吴同庆
其他委员：潘 鹤 钱绍武 王克庆 叶毓山 梁明诚
 田世信 田金铎 章永浩 何 鄂 隋建国
 吕品昌 赵 萌 龙 翔 黎 明 刘 威
 张志禹 霍波洋 景育民 项金国 陈云岗
 杨剑平 孙振华 谭 云 曾成钢 朱 成
 白澜生 李象群 王 中
特邀委员：于化云 殷 平 黄梦麒 文松辉 方绪晓
 江 心 孙玉洁 李卫国 蒋协瑞 贺升海

评审委员会名单

主 任：程允贤
委 员：盛 杨 王克庆 曹春生 邹 文 曾成纲
 吕品昌 何吉培

首届中国北京国际美术双年展2003年9月20日至10月20日在北京举行。这一展览由中国文学艺术界联合会、北京市人民政府、中国美术家协会主办。它不仅为这座文化古都增添了新的活力,而且也国际艺术交流架设了新的桥梁。它无疑将打开一扇促进中国与世界之间互相了解的窗口。

首届北京双年展的主题是“创新:当代性与地域性”。创新是人类文明发展的动力,是世界各国艺术家关注的问题。当代性在于反映当代世界和平与发展的两大主题,反映当代人的生活、思想和情感。世界的多样性在于丰富多彩的地域性特色。我们尊重各地域、各民族的文化,倡导在文化上相互借鉴,共同繁荣。

首届北京双年展在中华世纪坛和中国美术馆举行。有40多个国家参展,策划委员会遴选了各国具有影响的艺术家的600余件代表性作品展出。同时举办的双年展特展有“齐白石特展”、“高山辰雄特展”、“韩国美术特展”、“法国秋季沙龙百年庆典特展”。

“中国雕塑精品展”是首届北京国际美术双年展的序列展之一,本画册收录了首届北京双年展·中国雕塑精品展的近140件作品。

首届中国北京国际美术双年展
组织委员会、策划委员会
2003年9月于北京

双年展契机中的“中国雕塑精品展”(代序)

改革开放以来,中国城市建设催生了大批“城市雕塑”。20年间,全国各地的公共环境雕塑加起来,总数将超过以往300年来中国公共环境雕塑的积累。这种反映为“量”的成绩,是有目共睹的。但20多年来公共环境雕塑的“质”,却不敢让业内人士拍胸脯。知名作品不多,形成地标性、景观中心的作品很少,被社会公认为经典的雕塑屈指可数。发展中的中国雕塑,精品率令人堪忧。数量的无限膨胀,造成“分母”增大,使精品率更趋下降。要害的问题是,精品率微弱的高产数字,恰恰暴露了公共环境雕塑立项权的失控,被称为“城市垃圾”的雕塑为数不少,平庸的作品充斥于城市。

我们在为中国雕塑繁荣发展不胜欢欣的同时,非常担心中国雕塑的精品化问题。别无选择的选择是要抓精品。

“中国雕塑精品展”便是基于这样一种学术判断酝酿而成的。创意、策划的思想动力,来自2002年的“中国西部风”雕塑巡回展,创意的技术性细化,曾试图体现为“青铜当代——中国青铜雕塑精品展”。事实上,我们在运筹这项以“精品”为名的大型展事活动时,尽管多有考虑和尝试,不变的总是在围绕“精品”这一灵魂性的主题做文章;“精品”是口号,是取向,也是一种规格层次。(并不意味着所有入选作品都堪称“精品”)雕塑界必须集体行动,打起“精品化”的旗帜。

接下来只需要选择一个最佳时机“升旗”。要有社会与新闻关注,要争取政府及“高层”的支持,要能形成雕塑界的感召凝聚,还要尽可能产生国际影响,获得社会资金。天佑雕塑界,2003首届北京国际美术双年展的举办,为“中国雕塑精品展”创造了符合以上条件的绝好机会。经多方努力洽商,“中国雕塑精品展”终于被纳入“双年展序列展”成为此项盛大国际美术展会的重要组成部分和内容。

2003北京国际美术双年展,是中国拟按国际相关惯例在北京采用的一种美术展会形式,被定位为与全国美展共生互补的又一大型重要展事。北京国际美术双年展的动议者是中国美术家协会。首届主办单位是中国文联、北京市人民政府、中国美术家协会。北京国际美术双年展与各国双年展为松散联接的关系,将在寻求中国特色与东方文化立场的前提下,致力于促进全球更大范围的艺术交流于古老文明的北京实现。作为一种侧重反映中青年艺术家较富学术探索性的跨国展览制度,将保持运作的独立性,为集体策划,追求更大的社会文化效应。

2003北京国际美术双年展为首届,主题为“创新:当代性与地域性”,侧重绘画与雕塑。(第二届、第三届拟于2005年和2008年分别举办。)它不仅是本年度中国美术界的头等大事,也不啻为中国文化界的一项盛举。届时,中国画、油画、水彩、雕塑等将配合举办“双年展”名下的多个全国性展览,展期1个月,构成声势浩大的覆盖面。国内外新闻界将作密集报道。双年展在文化艺术方面有以下的意义:

1. 建造国际文化交流的一大通道和桥梁。
2. 开启展示本土当代艺术的窗口。
3. 孵化艺术新秀新观念,缩短艺术更新周期以激活创新。
4. 在国际范围内理性甄别精良艺术,促进艺术精品化。
5. 将艺术同国际潮流与国家利益密切结合,开发艺术服务社会、服务于人的资源优势。

“首届中国北京国际美术双年展”正式启动,为我们的雕塑创造了在北京向世界亮相的绝好机会。新疆克拉玛依市与克拉玛依区鉴于“中国西部风”的影响,表示愿出资促“中国雕塑精品展”走向西部,并作为专展主办单位支持此项盛大展事先后分别在美丽的克拉玛依和北京实现。有人指出,中国雕塑界应以此项活动为契机、集合成一股力量,在大规模的美术盛会中凸显自身的作用和影响,共同推动中国雕塑事业的全面进步。140件雕塑的汇入,将形成对双年展主会场雕塑展的有益补充与延展,并以露天展的别开生面的形式,增强双年展和北京建都850周年的节日庆典气氛。

目录(以作者英文首字母为序)



1.《葡萄熟了》白澜生



6.《玄奘法师》(局部) 陈启南



11.《笛》程兵
《四时君子》程连昆



16.《红军印》邓刚
《绿色的云》董辉杰



21.《母与子》韩美林



26.《望闻问切·问诊》景育民
《望闻问切·切脉》景育民



31.《爷孙乐》林汉强



36.《阿福·笛童》吕品昌
《天之水》龙翔



41.《听泉》苗祥瑞



46.《雨》沈烈毅



51.《明日之星》孙闯
《惊蛰》孙利平



56.《亚龙》滕文金



61.《藏民》王起跃
《顾拜旦》王起跃



66.《遗物》王中



71. A B《暖流》许宝忠



76.《友谊·和平·春天—非洲》
叶毓山 潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



82. A B《高原跃马》尹刚



87.《奔向未来》张秉田



92.《草原母亲》张恒



97.《飞翔的梦》章华



102.《天地之间》周尚仪



2.《沪沽湖》白峥
《沸腾》鲍海宁



7.《老首钢》陈淑光



12.《和平在前进》程允贤



17.《悟》董书兵
《自然片段》杜宏宇



22.《和睦》何鄂



27.《林则徐充军伊犁》(局部)
李维祀



32.《大地母亲》凌镇威



37.《丝绸之路》(局部) 马改户
《老头乐》马立民 宣晓燕



42.《珠海渔女》(头像) 潘鹤等



47.《变脸》沈允庆



52.《罗格像》孙绍群



57.《荒漠新貌》田金铎



62.《都市介绍》王少军



67.《踏风》温都苏
《赛装》吴诚仁



72. A B《东—西—果》严永明



77.《友谊·和平·春天—亚洲》
叶毓山 潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



83.《我有一个梦》俞畅



88.《维凯拉斯像》张大生



93.《殇之二》张军



98.《迎春》章永浩



103.《落叶系列之三——秋》
周晓东



104.《雄风》朱光忠
《东方图典·椅序列》朱成



99.《生灵方舟》赵萌



94.《得福叔》张琨
《欢乐门》张润垠



95.《千里风沙魂》张绍秦
《西部歌王王洛宾》张照旭



100.《吉祥》赵瑞英



105.《萨马兰奇像》朱尚熹



106.《司令员和政委》朱勇前
《克拉玛依之春》佐娜



4.《高原之歌》曹春生



9.《花石语》陈晓春



14.《圣地的回声》崔玉琴



19.《逛新城》高蒙



24.《百眼窑·月》贾一凡
《文同魂汇》贾濯非



29.《手机系列·发烧》李秀勤
《红苹果》李学斌



34.《丝路新语》刘金凯
《长白山山泉姐妹》刘玉平



39.《亟待商榷的命名》马天羽



44.《伍子胥》钱绍武



49.《乡情》石村



54.《呼吸》谭勋



59.《对话》王洪亮 孙玉敏



64.《美甲系列—民间剪纸》王小蕙
《黑油》王一林



69.《建设者》项金国



74.《友谊·和平·春天—欧洲》叶毓山
潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



79.《和平·友谊·春天》叶毓山
潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



84.《远古神话》系列浮雕
曾成钢



89.《塔吉克新娘》张得蒂



94.《得福叔》张琨
《欢乐门》张润垠



99.《生灵方舟》赵萌



104.《雄风》朱光忠
《东方图典·椅序列》朱成



105.《萨马兰奇像》朱尚熹



106.《司令员和政委》朱勇前
《克拉玛依之春》佐娜



5.《五环姑娘》陈桂轮



10.《一江春水》陈云岗



15.《巴耶拉图尔像》戴广文



20.《好酒》郭嘉端
《信天游》郭心聪



25.《长城内外》(正面) 金康铸
《长城内外》(反面) 金康铸



30.《春天》梁明诚



35.《秋韵》刘万琪
《三峡印象之三·巫山云雨》刘威



40.《望》孟昭典



45.《融》钱斯华 赵莉
《守望者》秦璞



50.《布伦戴奇像》时宜



55.《现代兵马俑》唐勇



60.《文学大师—茅盾像》王克庆



65.《天马》王志刚



70.《信天游》肖小裘
《回眸》徐晓虹



75.《友谊·和平·春天—美洲》叶毓山
潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



80—81.《和平·友谊·春天》(总体模型)叶毓山
潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



86.《凤》张宝贵



91.《春到高原》张峰



96.《虚幻的世界》张树国



101.《基拉宁像》赵正祥



106.《司令员和政委》朱勇前
《克拉玛依之春》佐娜



4.《高原之歌》曹春生



9.《花石语》陈晓春



14.《圣地的回声》崔玉琴



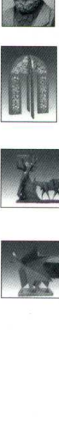
19.《逛新城》高蒙



24.《百眼窑·月》贾一凡
《文同魂汇》贾濯非



29.《手机系列·发烧》李秀勤
《红苹果》李学斌



34.《丝路新语》刘金凯
《长白山山泉姐妹》刘玉平



39.《亟待商榷的命名》马天羽



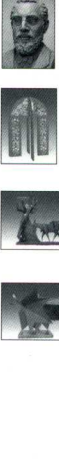
44.《伍子胥》钱绍武



49.《乡情》石村



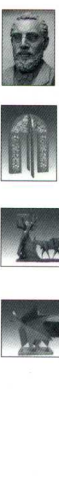
54.《呼吸》谭勋



59.《对话》王洪亮 孙玉敏



64.《美甲系列—民间剪纸》王小蕙
《黑油》王一林



69.《建设者》项金国



74.《友谊·和平·春天—欧洲》叶毓山
潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



79.《和平·友谊·春天》叶毓山
潘鹤 程允贤 王克庆 曹春生



001 《葡萄熟了》 白澜生
玻璃钢 / 107 × 55 × 40cm / 2003 年
新疆克拉玛依市



002 《泸沽湖》白峥
玻璃钢 / 70 × 120cm / 2003 年

2



003 《沸腾》鲍海宁
玻璃钢、不锈钢 / 65 × 145 × 50cm / 2003 年
新疆克拉玛依市



004 《故国·风》 蔡志松
青铜/81 × 46 × 41cm/2001 年



005 《高原之歌》 曹春生
玻璃钢 / 80 × 60cm / 2003 年
新疆克拉玛依市



006 《五环姑娘》 陈桂轮
不锈钢 / 90 × 80 × 50cm / 2003 年
新疆克拉玛依市



007 《玄奘法师》(局部) 陈启南
青铜 / 高 80cm (原作高 400cm) / 2000 年
西安大雁塔广场



008 《老首钢》 陈淑光
玻璃钢 / 100 × 200 × 35cm / 2003 年



009 《红色记忆》 陈文令
玻璃钢 / 高 120 — 300cm / 2001 年至今



010 《花石语》 陈晓春
玻璃钢漆艺效果 /100 × 50 × 60cm (单件) /2003 年
新疆克拉玛依市



011 《一江春水》 陈云岗
玻璃钢 / 高 120cm / 2003 年
新疆克拉玛依市